

Lelów, 22-24 sierpnia 2014

Stadion sportowy przy  
ul. Sportowej w Lelowie

# XII Święto CIULIMU-CZULENTU

FESTIWAL KULTURY POLSKIEJ I ŻYDOWSKIEJ • LELOWSKIE SPOTKANIA KULTUR

## 22 SIERPNIĄ - piątek

Gminny Ośrodek Kultury w Lelowie

18:00 Projekcja filmu „**Żydowski kardynał**”

reż. Ilan Duran-Cohen, Francja 2013.

„Pokazy pofestiwalowe 10. Międzynarodowego  
Festiwalu Filmowego ŻYDOWSKIE MOTYWY”

- dyskusja o filmie, którą poprowadzi

dr Maciej Stroński z Uniwersytetu Jagiellońskiego

- rozstrzygnięcie V Konkursu Potraw Regionalnych:  
ciulimu i czulentu, połączone z degustacją

## 23 SIERPNIĄ - sobota

16:00 Otwarcie imprezy

16:30 Występ Zespołu Folklorystycznego Ziemi Lelowskiej

16:45 Koncert Zespołu Pieśni i Tańca „Wolbromiaczy”

18:15 Występ zespołów z Gminnego Ośrodka Kultury  
w Lelowie

18:30 Koncert Dziecięcej i Młodzieżowej Orkiestry Dętej  
działającej przy Gminnym Ośrodku Kultury w Lelowie

19:00 Występ Ewy Ostrowskiej z zespołem

20:00 **Koncert Haliny Mlynkovej z zespołem**

22:00 Muzyka w tle

## 24 SIERPNIĄ - niedziela

14:00 Uroczyste zapalenie menory

14:30 Występ zespołów z Gminnego Ośrodka Kultury  
w Lelowie

15:30 Taniec inspirowany muzyką żydowską  
w wykonaniu zespołu „**KAMENA**”

16:00 Koncert kapeli klezmerskiej „**SIMCHA**”

17:30 Warsztaty tańca żydowskiego

18:00 **Występ Kabaretu Rafała Kmity**  
**„Aj waj! czyli historie z cynamonem”**

## IMPREZY TOWARZYSZĄCE:

- pokaz wyrobów rękodzieła artystycznego  
z możliwością zakupu (rzeźby, obrazy, ceramika, witraże)
- degustacja i sprzedaż potraw regionalnych  
i żydowskich: ciulimu, czulentu, raków, gęsiego pipka,  
gęsich pipek, śliwowicy lelowskiej, gęsiego smalcu
- oraz wiele innych atrakcji...



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie.  
Działanie współfinansowane przez Unię Europejską w ramach Schematu III Pomocy Technicznej.  
Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 – 2013.

honorowy patronat:  
**MAREK SAWICKI**  
Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi

**PIOTR LITWA**  
Wojewoda Śląski

**MIROŚLAW SEKUŁA**  
Marszałek Województwa Śląskiego

organizatorzy:  
 Gmina Lelów

Gminny Ośrodek Kultury w Lelowie

Lelowskie Towarzystwo Historyczno-  
Kulturalne im. W. Zwierkowskiego

partnerzy:

FUNDACJA  
OCHRONY  
DZIEDZICTWA  
ŻYDOWSKIEGO  
[www.fodz.pl](http://www.fodz.pl)

Stowarzyszenie Żydowskie Motywy  
Jewish Motifs Association  
[www.jewishmotifs.org.pl](http://www.jewishmotifs.org.pl)

FUNDACJA  
rodziny  
NISENBAUMÓW

patronat medialny:

GAZETA  
MYSZKOWSKA

TVP  
KATOWICE

TYGODNIK REGIONALNY  
[www.7dni.com.pl](http://www.7dni.com.pl)

TVS

DZIENNIK  
ZACHODNI

POLSKIE RADIO  
KATOWICE

ntc  
NIEKLA TERYTORIUM CZEŚCIODORSKA

CITY  
POSTER  
EKSPOZYCJA PLAKATÓW